essentiel b

Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

Radiateur bain d'huile

Oil heater
Ölradiator
Olieradator badkamer

ECHB 933n



Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces bien isolées ou de manière occasionnelle.

This product may only be used in well-insulated rooms or occasionally.

Dieses Produkt darf nur in gut isolierten Räumen und nur gelegentlich verwendet werden.

Dit product mag alleen incidenteel gebruikt worden in goed geïsoleerde ruimtes.

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.
Nous espérons que ce radiateur vous donnera entière satisfaction.

consignes d'usage

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

MISE EN GARDE : NE PAS COUVRIR.
Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.



- Ne placez jamais l'appareil près d'une source de chaleur radiante ou juste en dessous d'une prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il existe un risque d'incendie si l'appareil de chauffage est recouvert ou placé de façon incorrecte.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances à condition qu'ils soient correctement surveillés ou que des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil leur aient été fournies et que les risques encourus aient été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Il convient de tenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance permanente.
- Les enfants de 3 à 8 ans doivent uniquement allumer ou éteindre l'appareil, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale et que ces enfants soient sous surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ni nettoyer l'appareil, ni réaliser son entretien.
- ATTENTION : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- N’utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d’une baignoire, d’une douche ou d’une piscine.
- MISE EN GARDE : cet appareil de chauffage n’est pas équipé d’un dispositif de contrôle de la température ambiante. N’utilisez pas cet appareil de chauffage dans des petites pièces, lorsqu’elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce seules, à moins qu’une surveillance constante ne soit prévue.
- Cet appareil de chauffage est rempli d’une quantité précise d’huile spéciale. Les réparations nécessitant l’ouverture du réservoir ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente, qu’il convient de contacter en cas de fuite d’huile. Lorsque l’appareil est mis au rebut, respectez la réglementation concernant l’élimination de l’huile.
- Avant de brancher l’appareil de chauffage, vérifiez que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil et que la fiche du cordon d’alimentation est adaptée à la prise de courant.
- Gardez l’appareil à 1 mètre minimum de tout objet (mur, rideaux...) lors de son utilisation.
- N’utilisez jamais l’appareil dans des endroits où sont stockés des liquides inflammables.

- N’utilisez jamais l’appareil pour sécher des vêtements.
- N’introduisez jamais d’objet à l’intérieur de l’appareil et n’obstruez pas les grilles d’aération.
- N’allumez jamais l’appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e). Consultez un service de réparation agréé par le fabricant ou un électricien pour toute intervention.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement.
- Utilisez l’appareil uniquement comme indiqué dans la notice. Toute autre utilisation peut provoquer des accidents.
- La cause la plus fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière dans les grilles d’aération de l’appareil. Nettoyez-le régulièrement (voir paragraphe « Entretien »).
- Pour éviter tout risque de brûlure, ne touchez jamais les surfaces chaudes de l’appareil.
- Pour déplacer l’appareil, utilisez la poignée.
- Utilisez l’appareil sur une surface horizontale. N’utilisez jamais l’appareil incliné ou couché.
- Déroulez complètement le cordon d’alimentation avant chaque utilisation.
- L’appareil ne doit jamais être utilisé avec une rallonge.
- Ne débranchez jamais l’appareil de la prise de courant en tirant sur le cordon d’alimentation.

- Débranchez toujours l’appareil quand vous ne l’utilisez pas.
- Le cordon d’alimentation ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l’appareil.
- Ne glissez jamais le cordon d’alimentation sous un tapis ou une moquette. Tenez-le à l’écart des zones de grand passage.
- Veillez à ne jamais tordre, nouer ni enrouler le cordon d’alimentation autour de l’appareil, car cela pourrait l’endommager.
- Ne rangez jamais l’appareil tant qu’il est encore chaud.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsqu’il fonctionne.
- N’utilisez pas cet appareil à l’extérieur ou sur des surfaces humides. Ne laissez jamais de liquide s’introduire dans l’appareil.
- Pour éviter les risques d’électrocution, n’immergez jamais le câble, la prise ou l’appareil dans l’eau ou tout autre liquide (bain, douche, piscine).
- Ne touchez jamais l’appareil avec les mains humides.
- Veuillez vous référer à la fin de cette notice pour en savoir plus sur le nettoyage et l’entretien de cet appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.

- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
- Utilisez cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.

- **Sécurité thermique :** en cas de surchauffe de l’appareil, un dispositif de sécurité l’éteint automatiquement. Débranchez alors l’appareil de la prise de courant et rebranchez-le après l’avoir laissé refroidir. Si votre appareil ne fonctionne plus, confiez-le au service après-vente de votre magasin revendeur, où il sera contrôlé et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l’utilisateur.

- **Sécurité anti-basculement :** l’appareil est équipé d’un système de sécurité coupe-circuit, qui éteint automatiquement l’appareil si celui-ci bascule.

fiche produit

Coordonnées	Sourcing & Création Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Référence du modèle(s)	**8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n**					
Élément	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**		**Élément**	**Unité**
Puissance thermique					**Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)**	
Puissance thermique nominale	Pnom	1.557	kW		Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	0.970	kW		Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1.557	kW		Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
Consommation d'électricité					Contrôle électronique de la température de la pièce	oui
En mode arrêt	Po	0,00	W		Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
En mode veille	Psm	0.69	W		Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non
En mode ralenti	Pidle	0.77	W		**Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)**	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	Pnsm	0,00	W		Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			non		Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	Ns,on	91.5	%		Option de contrôle à distance	non
					Contrôle adaptatif de l'activation	non
					Limitation de la durée d'activation	oui
					Capteur à globe noir	non
					Fonctionnalité d'auto-apprentissage	non
					Exactitude des réglages	non

Caractéristiques techniques

- Puissance max. : 2 500 W
- Tension d'alimentation : 220-240 V~ 50 Hz
- 3 puissances de chauffe : 1 000 W, 1 500 W et 2 500 W
- Mode économique autorégulateur
- Minuterie d'arrêt automatique ou de mise en marche différée.
- Télécommande (piles non fournies)

installation

Pour procéder à l'installation de l'appareil, celui-ci doit être débranché de la prise de courant.

1. Déballez le radiateur et ses accessoires.
2. Retournez le radiateur et placez-le sur un chiffon doux.
3. Positionnez chaque support de roulettes (x 2) sur le corps de l'appareil (voir figure 1) et fixez-le à l'aide de la tige en forme de « U » et des 2 écrous à oreilles. Insérez la tige dans l'ailette et faites-la pivoter à 90° autour de l'ailette (voir figure 2).

FIGURE 1

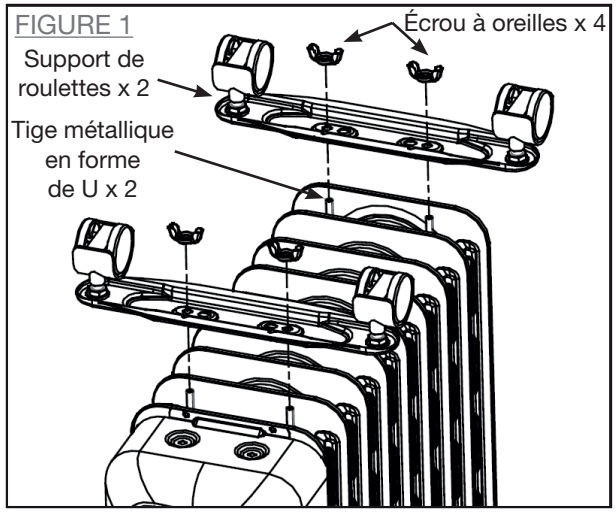
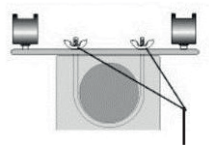


FIGURE 2

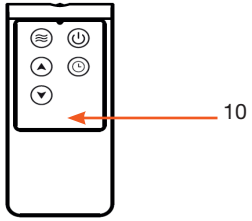


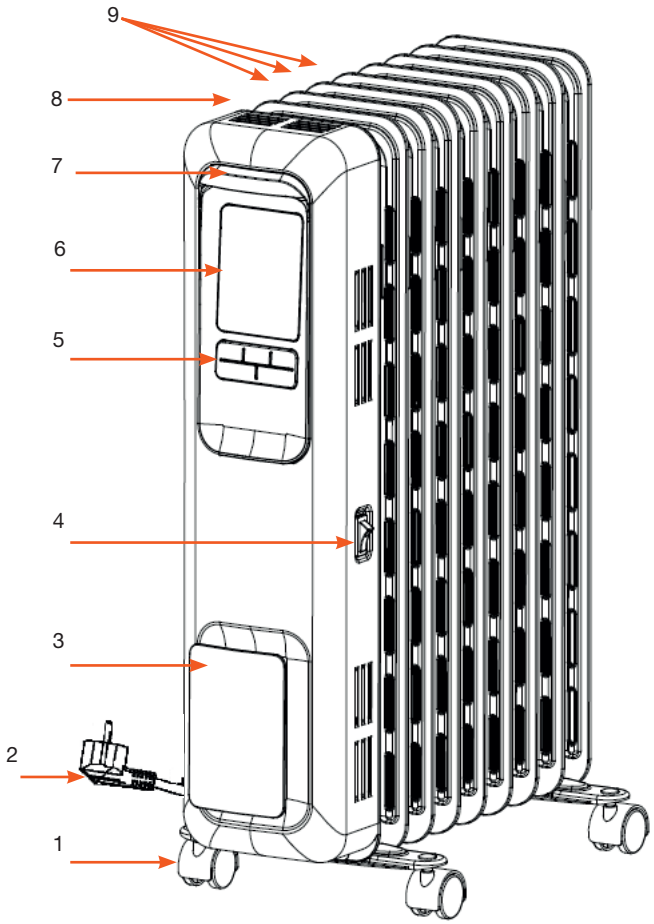
Vissez les 2 écrous à oreilles sur la tige pour fixer le support de roulettes

4. Redressez le radiateur. Une fois les pieds installés correctement (figure 2), l'appareil est stable et prêt à être utilisé. Vous ne devez jamais utiliser votre radiateur si les pieds n'ont pas été assemblés.

votre produit

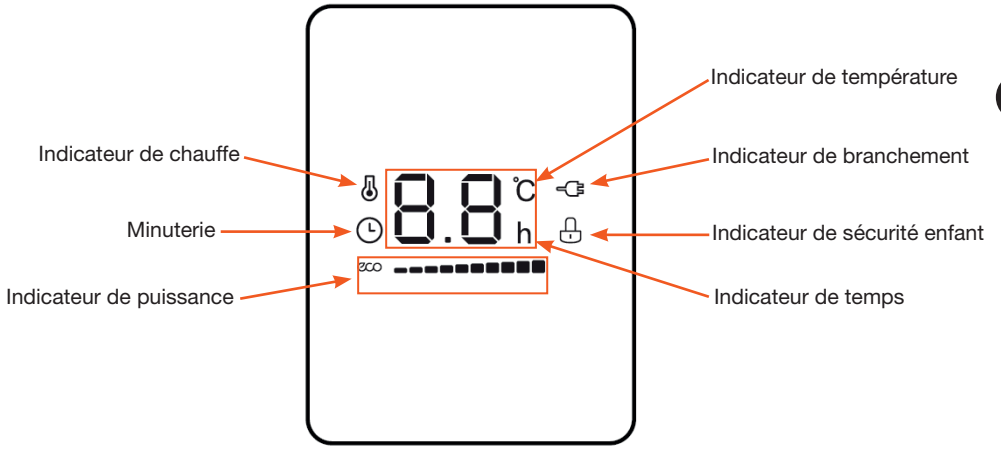
Description de l'appareil





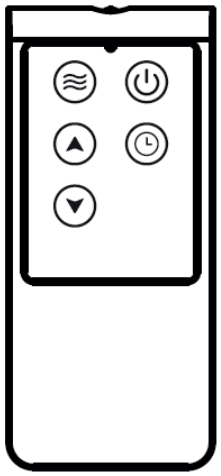
1. Roulettes (x 4)
2. Prise électrique
3. Enrouleur de cordon d'alimentation
4. Interrupteur
5. Panneau de commande
6. Écran LED
7. Poignée
8. Grilles d'aération
9. Ailettes
10. Télécommande

Description de l'écran LED et du panneau de commande



Description du panneau de commande et de la télécommande



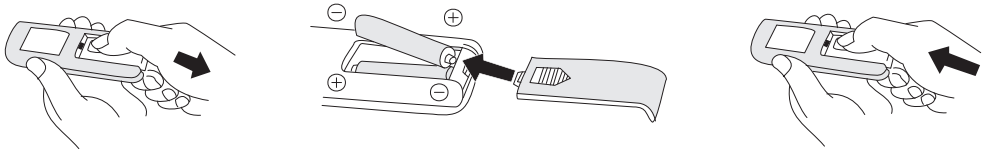


	Touche Marche/Arrêt
MODE	Touche Mode
	Augmentation de température
	Baisse de température
	Minuterie

Piles (piles non fournies avec l'appareil)

- Faites coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles en veillant à respecter les polarités.
- Remettez en place le couvercle du compartiment.

REMARQUES : fonctionne avec 2 piles type AAA, 1,5 V (non fournies). Utilisez des piles alcalines ou au manganèse de type « AAA ». N'utilisez pas de piles rechargeables.



Avertissements relatifs aux piles

- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (au carbone-zinc) et rechargeables (au nickel-cadmium).
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées
- Les piles rechargeables doivent être enlevées et rechargées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Respectez la polarité lors de l'insertion des piles.
- Les piles ou accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit.
- Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Retirez les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas jeter au feu. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais exposer les piles à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.

utilisation

Précautions d'utilisation

- Avant utilisation, retirez les éventuels films ou autocollants présents sur l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit posé sur une surface plane et stable.
- **ATTENTION : le radiateur doit être placé à plus d'un mètre d'un mur ou de tout autre objet, tel que des rideaux, un canapé, etc.**

Attention : Ne couvrez jamais le radiateur et ne posez aucun objet dessus lorsqu'il fonctionne.

- Vérifiez que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur (prise murale de 230 volts).
- **Ce radiateur contient de l'huile et refroidit lentement après avoir été éteint. Faites attention à ne pas vous brûler ! Après l'arrêt de l'appareil, laissez-le entièrement refroidir avant de le déplacer. Pour le déplacer, utilisez la poignée.**

Sécurité thermique :

En cas de surchauffe de l'appareil, un dispositif de sécurité l'éteint automatiquement. Débranchez alors l'appareil de la prise de courant et rebranchez-le après l'avoir laissé refroidir. Si votre appareil ne fonctionne plus, confiez-le au service après-vente de votre magasin revendeur, où il sera contrôlé et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

Sécurité anti-basculement :

L'appareil est équipé d'un système de sécurité coupe-circuit, qui éteint automatiquement l'appareil si celui-ci bascule.

Première utilisation

Lors de sa première mise en fonctionnement, votre appareil peut dégager une légère odeur. Ceci est normal. Cette odeur est temporaire et s'estompera rapidement.

Pour utiliser la télécommande, vous devez vous munir de 2 piles AAA (piles non livrées avec le produit).

Utilisation

1) Branchez votre appareil sur une prise murale.
2) Appuyez sur l'interrupteur.
   L'appareil émet un son et le voyant s'allume sur l'écran LED.
3) Appuyez sur le bouton ⏻. L'appareil émet un son et l'écran LED s'allume.

Réglage des températures :

Appuyez sur les touches ∧ et ∨ pour augmenter ou baisser la température souhaitée.
Vous pouvez appuyer longuement sur les touches pour faire défiler rapidement la température.
L'affichage clignote durant la sélection. Une fois la température sélectionnée, l'affichage devient fixe.

Réglage des modes :
Appuyez sur la touche MODE (ou ≋ sur la télécommande) à plusieurs reprises pour indiquer la puissance de chauffe voulue.
Vous pouvez sélectionner 4 modes différents : - haute 
- moyenne 
- basse 
- éco 

En mode ECO , l'appareil régule automatiquement la puissance de chauffe pour atteindre et maintenir une température donnée.

Réglage de la sécurité enfant :
Pour activer la sécurité enfant, appuyez simultanément sur les touches ◷ et MODE pendant 3 secondes. L'appareil émet un son à deux reprises et l'écran indique 🔒.
Pour désactiver la sécurité enfant, répétez l'opération. L'écran efface l'indicateur de sécurité 🔓.
Attention, la sécurité enfant ne peut être activée qu'avec le panneau de commande. La télécommande ne permet pas d'activer ou de désactiver la sécurité enfant.

Réglage de la minuterie :
La minuterie peut être réglée de 0 à 24 heures.

1) Arrêt automatique :
L'appareil doit être allumé et en fonctionnement.

Appuyez sur ◷ , puis sur ∧ et ∨ pour définir le nombre d'heures durant lesquelles l'appareil doit chauffer. Votre appareil s'éteindra automatiquement au terme du temps indiqué.

2) Mise en marche différée :
Vous pouvez choisir de programmer la mise en marche de votre appareil. Pour cela, vous devez d'abord mettre en marche l'appareil afin de régler la température et le mode de puissance désiré, puis éteindre l'appareil et enfin régler la minuterie comme indiqué ci-dessous.

Lorsque votre appareil est éteint et que le voyant de branchement ⏚ est allumé, appuyez directement sur ◷ . Appuyez ensuite sur les touches ∧ et ∨ pour définir le nombre d'heures que l'appareil décomptera avant la mise en marche. L'écran indique le temps restant avant la mise en marche.

Fonction mémoire : si l'appareil est éteint puis rallumé, il fonctionnera sur la base des informations enregistrées avant l'arrêt. Il en va de même si le courant est coupé, à l'exception de la sécurité enfant, qui doit être réactivée.

nettoyage et entretien

- **Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.**
- **N'immergez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.**

- Pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (Vous pouvez utiliser un produit détergent doux si l'appareil est très sale). Séchez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec avant toute réutilisation.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer ou de produit détergent abrasif pour le nettoyage de votre appareil.
- Votre radiateur est rempli d'une certaine quantité d'huile. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente. Il convient de les contacter en cas de fuite d'huile. Lorsque l'appareil est mis au rebut, respectez la réglementation concernant l'élimination de l'huile.

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY**, **EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.
We hope that you will be fully satisfied with this heater.

instructions for use

Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.

WARNING: DO NOT COVER. To avoid overheating, do not cover the heater.



- Never place the appliance near a source of radiant heat or immediately below a power socket.
- For safety reasons, if the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, customer service department or a similarly qualified person.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device which automatically switches on the heater, as there is a risk of fire if the heater is covered or positioned incorrectly.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and by persons with physical, sensory or mental impairment, or people with no knowledge or experience as long as they are properly supervised or given instructions on how to use the appliance safely and they understand the dangers involved. Children must not play with this appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are more than 8 years old and supervised.
- Children under 3 years of age should be kept away unless they are under continuous supervision.
- Children aged 3 to 8 should only be allowed to switch the appliance on or off provided that the appliance has been placed or installed in the normal intended position, and that these children are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the potential hazards. Children aged 3 to 8 should not connect, adjust or clean the appliance, nor should they carry out user maintenance.
- WARNING: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Special attention must be paid to children and vulnerable persons.
- Do not use this heater near a bathtub, shower or swimming pool.
- WARNING: This heater is not equipped with a room temperature control device. Do not use this heater in small rooms, when they are occupied by persons unable to leave the room alone, unless constant supervision is provided.

- This heater is filled with a specific amount of special oil. Repairs requiring the tank to be opened must only be carried out by the manufacturer or their customer service department, which should be contacted in the event of an oil leak; observe oil disposal regulations when disposing of the appliance.
- Before plugging in the heater, make sure that the voltage in your home is the same as the voltage indicated on the appliance's rating plate and that the power cord plug is suitable for the power socket.
- Keep a minimum distance of 1 metre between the appliance and any objects (walls, curtains, etc.) when in use.
- Never use the appliance in areas where flammable liquids are stored.
- Do not use the appliance to dry clothing.
- Never insert objects into the appliance and do not block the air vents.
- Never operate the appliance if the cord or plug is damaged. Consult the manufacturer's authorised repair service or an electrician for any work.
- This appliance is intended for household use only.
- Only use the appliance as specified in the manual. Any other use may cause accidents.
- The most common cause of overheating is dust deposit in the appliance’s ventilation grilles. Clean it regularly (see maintenance section).

- To avoid any risk of burns, never touch hot surfaces on the appliance.
- To move the appliance, use the handle.
- Use the appliance on a horizontal surface. Never use the appliance in an inclined or lying position.
- Fully unwind the power cord before use.
- The appliance should never be used with an extension cord.
- Never unplug the appliance from the power socket by pulling on the power cord.
- Always unplug the appliance when not in use.
- The power cord must not come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- Never slide the power cord under a carpet or rug. Keep it away from high traffic areas.
- Never twist, knot or wrap the power cord around the appliance as this may damage it.
- Never store the appliance while it is still warm.
- Never leave your appliance unattended during operation.
- Do not use this appliance outdoors or on damp surfaces. Never allow liquid to enter the appliance.
- To prevent electric shock, never immerse the cable, plug or appliance in water or any other liquid (bath, shower, swimming pool).
- Never touch the appliance with wet hands.

- Please refer to the end of these instructions for further information on cleaning and maintaining the appliance.

- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

- **Thermal safety:** In the event of overheating, a safety device automatically switches off the appliance. In this case, unplug the appliance from the power socket and plug it back in once it has cooled down. If your appliance still does not work, take it to your retailer's customer service department to be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.

- **Tilting safety:** The appliance is equipped with a safety cut-out system, which automatically switches off the appliance if it is tilted.

EN

datasheet

Contact details	Sourcing & Création Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Model identifier(s)	**8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n**					
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**		**Item**	**Unit**
Heat output					**Type of heat output / room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	Pnom	1.557	kW		Single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0.970	kW		Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continous heat output	Pmax,c	1.557	kW		With mechanic thermostat room temperature control	no
Power consumption					With electronic thermostat room temperature	yes
In off mode	Po	0,00	W		Electronic room temperature control plus day timer	no
In standby mode	Psm	0.69	W		Electronic room temperature control plus week timer	no
In idle mode	Pidle	0.77	W		**Other control options (select one or more options)**	
In network standby	Pnsm	0,00	W		Room temperature control, with presence detection	no
Standby mode with display of information or status			no		Room temperature control, with open window detection	no
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	Ns,on	91.5	%		Distance control option	no
					Adaptive start control	no
					Working time limitation	yes
					Black bulb sensor	no
					Self-learning functionality	no
					Control accuracy	no

Technical features

- Max power: 2500 W
- Supply voltage: 220-240 V~ 50 Hz
- 3 heating powers: 1000 W, 1500 W and 2500 W
- Self-regulating energy saving mode
- Timer for auto-off or delayed start.
- Remote control (batteries not included)

installation

To install the appliance, it must be unplugged from the power socket.

1. Unpack the radiator and its accessories.
2. Turn the radiator over and place it on a soft cloth.
3. Position each castor support (x 2) on the body of the appliance (see figure 1) and secure it with the U-shaped rod and the 2 wing nuts. Insert the rod through the fin and rotate it 90° around the fin (see figure 2).

FIGURE 1

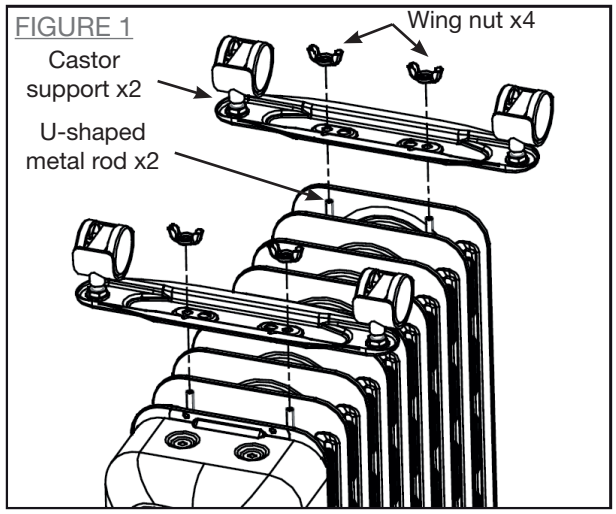
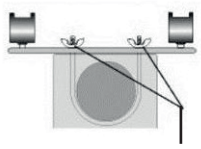


FIGURE 2

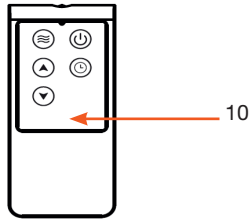


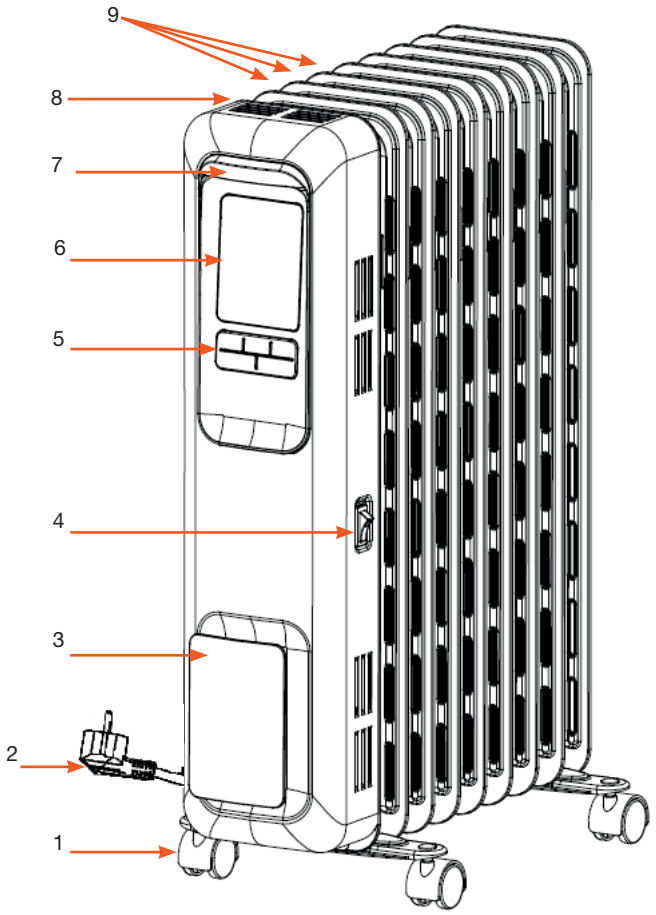
Screw the 2 wing nuts onto the rod to secure the castor support

4. Straighten up the radiator. Once the feet are properly installed (figure 2), the appliance is stable and ready for use. You should never use your radiator if the feet have not been assembled first.

your product

Appliance description

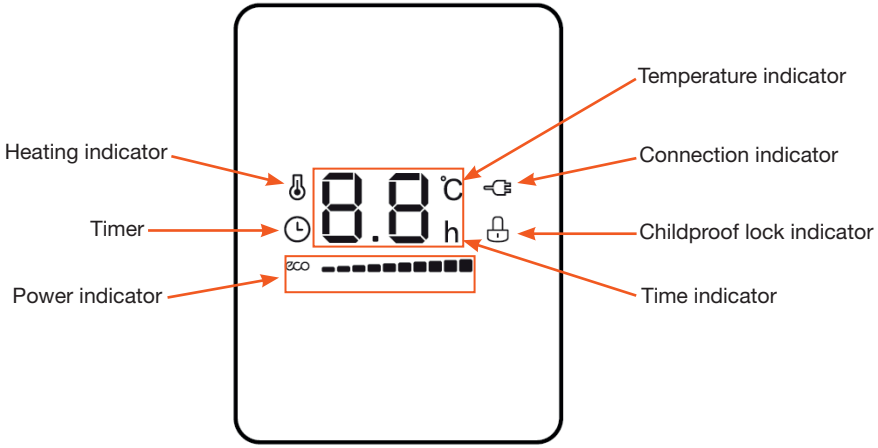




1. Castors (x 4)
2. Power plug
3. Power cord winder
4. On/Off
5. Control panel
6. LED Display
7. Handle
8. Air vents
9. Fins
10. Remote control

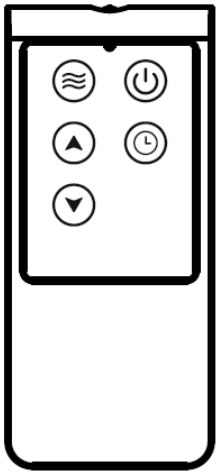
EN

LED display and control panel description



Control panel and remote control description



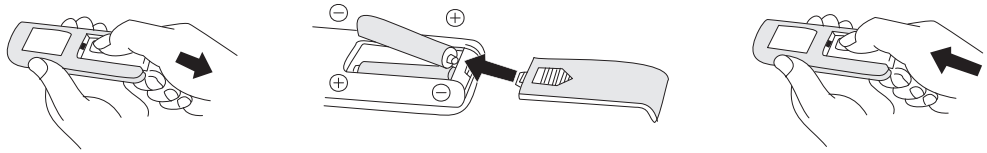


	On/Off Button
MODE	Mode Button
	Temperature increase
	Temperature drop
	Timer

Batteries (not supplied with the appliance)

- Slide open the battery compartment cover.
- Insert the batteries, making sure the polarity is correct.
- Slide the compartment cover back in.

NOTES: needs 2 1.5 V AAA batteries (not included). Use "AAA" alkaline or manganese batteries. Do not use rechargeable batteries.



Battery warnings

- Do not dispose of batteries in a fire as they could explode or leak.
- Do not mix new and used batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged;
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not throw into a fire. Do not immerse in water or any other liquid.
- Never expose batteries to extremely high or low temperatures during use, storage or transport.

EN

use

Safety precautions

- Remove any film or stickers before using this appliance.
- Make sure the appliance is standing on a flat and stable surface.
- **CAUTION: there must be more than one metre between the radiator and a wall or any other object such as curtains, a sofa, etc.**

Warning: Never cover or place any type of object on the radiator when in operation.

- Check that the appliance's voltage matches the mains voltage (230 volt wall socket).
- **This radiator contains oil and takes a long time to cool down after being switched off. Be careful not to burn yourself! After the appliance has been switched off, allow it to cool down completely before moving it; to move it, use the handle.**

Thermal safety:

In the event of overheating, a safety device automatically switches off the appliance. In this case, unplug the appliance from the power socket and plug it back in once it has cooled down. If your appliance still does not work, take it to your retailer's customer service department to be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.

Anti-tilt safety device:

The appliance is equipped with a safety cut-out system, which automatically switches off the appliance if it is tilted.

First use

Your appliance may give off a mild odour when switched on for the first time. This is normal. This odour will only be temporary and will dissipate quickly.

To use the remote control, you need 2 AAA batteries (batteries not included with the product).

Use

1) Plug your appliance into a wall socket.

2) Press the switch.

The appliance beeps and the indicator lights up on the LED display.

3) Press the button, the appliance beeps and the LED display lights up.

Setting the temperatures:

Press the and buttons to increase or decrease the desired temperature.

You can press and hold down the buttons to quickly scroll through the temperature.

The display flashes during selection. Once the temperature has been selected, the display becomes fixed.

Setting the modes:

Press the MODE button or (on of the remote control) repeatedly to indicate the desired heating power.

You can select 4 different modes: - high
- medium
- low
- eco

In mode, the appliance automatically regulates the heating power to reach and maintain a given temperature.

Setting the childproof lock:

To activate the childproof lock, press and hold the MODE and buttons simultaneously for 3 seconds; the appliance beeps twice and the display shows .

To deactivate the childproof lock, repeat the operation; the display clears the safety indicator.

Note: the childproof lock can only be activated with the control panel. The remote control does not activate or deactivate the childproof lock.

Setting the timer:

The timer can be set from 0 to 24 hours.

1) Auto-off:

The appliance must be switched on and in operation.

Press then press and to define the number of hours in which the appliance should heat. Your appliance will switch itself off after the specified time.

2) Delayed start:

You can choose to program your appliance to start. To do this, you must first turn on the appliance to set the desired temperature and power mode, then turn off the appliance, and finally set the timer as indicated below.

When your appliance is turned off and the power light is on, press directly. Then press the and buttons to define the number of hours the appliance will count down before powering on. The display shows the time remaining before starting.

Memory function: If the appliance is turned off and then turned on again, it will operate on the basis of the information recorded before the appliance was turned off. The same applies if the power is switched off, except for the childproof lock, which must be reactivated.

cleaning and maintenance

- **Always unplug the appliance and allow it to cool down completely before cleaning it.**
- **Never immerse the the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**

- To clean the exterior surface of the appliance, use a soft, slightly damp cloth. (You can use a mild detergent if necessary if the appliance is very dirty). Then dry it with a soft, dry cloth before using it again.
- Never use scouring sponges or abrasive detergents to clean your appliance.
- Your radiator is filled with a certain amount of oil. Repairs requiring the oil tank to be opened can only be carried out by the manufacturer or their customer service department. They should be contacted in the event of an oil leak. Observe oil disposal regulations when disposing of the appliance.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.
Wir hoffen daher, dass dieses Heizgerät Sie rundum zufriedenstellt.

Anwendungshinweise

DE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WARNHINWEISE: NICHT ABDECKEN.
Um zu vermeiden, dass das Heizgerät überhitzt, darf es nicht abgedeckt werden.



- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Quelle von Strahlungswärme oder direkt unter einer Steckdose auf.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernsteuerungssystem oder einem anderen Gerät kombiniert werden, das das Heizgerät automatisch unter Spannung setzt,

da Brandgefahr besteht, falls das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wurde.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, außer wenn sie älter sind als 8 Jahre und überwacht werden.
- Kinder unter 3 Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ununterbrochen beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern letzteres in einer normalen, vorgesehenen Position platziert oder installiert wurde und die Kinder beaufsichtigt werden oder für den sicheren Umgang mit dem Gerät geschult wurden und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einschalten, reinigen oder warten.

- ACHTUNG: Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In der Gegenwart von Kindern und schutzbedürftigen Personen ist besondere Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbads.
- WARNHINWEISE: Dieses Heizgerät ist nicht mit einem System zur Kontrolle der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht aus eigenen Kräften verlassen können, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Dieses Heizgerät ist mit einer spezifischen Menge speziellem Öl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Tank geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundenservice durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundenservice, falls Öl ausläuft. Halten Sie bei der Entsorgung des Geräts die Vorschriften für die Entsorgung von Altöl ein.
- Bevor Sie das Heizgerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannung in Ihrem Haushalt mit dem Typenschild übereinstimmt und ob der Stecker des Netzkabels für die Steckdose geeignet ist.

- Halten Sie mindestens 1 Meter Abstand zwischen dem Gerät und anderen Objekten (Wand, Vorhänge ...) ein, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, an denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung!
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gerät ein und halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen vom Hersteller zugelassenen Reparaturservice oder einen Elektriker.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Der Gebrauch zu anderen Zwecken kann zu Unfällen führen.
- Die häufigste Ursache für Überhitzung ist die Ablagerung von Staub in den Lüftungsgittern des Geräts. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (siehe Abschnitt „Instandhaltung“).
- Um Verbrennungsgefahr zu vermeiden, berühren Sie niemals die heißen Oberflächen des Geräts.
- Verwenden Sie den Griff, um das Gerät zu bewegen.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer horizontalen Oberfläche. Verwenden Sie das Gerät niemals in einer geneigten oder liegenden Position.

- Wickeln Sie das Stromkabel vor jedem Gebrauch vollständig ab.
- Das Gerät darf niemals mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Das Stromkabel darf nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Kontakt kommen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht unter einem Teppich oder einem Vorleger verläuft. Halten Sie die Durchgangsbereiche frei.
- Das Stromkabel nicht verdrehen, verknoten oder um das Gerät wickeln, es könnte beschädigt werden.
- Das Gerät niemals wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nicht im Freien oder auf feuchten Oberflächen verwenden. Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
- Um Stromschlag zu vermeiden, das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen (Badewanne, Dusche, Schwimmbad).
- Das Gerät niemals mit feuchten Händen anfassen.

- Bitte beziehen Sie sich auf das Ende dieser Anleitung, um Informationen zur Reinigung und zur Wartung des Geräts zu erhalten.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist
- Dieses Heizgerät ausschließlich auf einer ebenen und stabilen Fläche in Betrieb nehmen oder an einer Wand befestigt, je nachdem, was zutrifft.
- WARNHINWEIS: Zur Verringerung von Brandgefahr Stoffe, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter von der Luftaustrittsöffnung entfernt halten.
- **Thermische Sicherung:** Bei einer Überhitzung schaltet ein Sicherheitssystem das Gerät automatisch aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn das Gerät abgekühlt ist. Wenn Ihr Gerät nicht mehr funktioniert, bringen Sie es ins Kundenservicecenter Ihres Händlers, um es prüfen und reparieren zu lassen. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.
- **Antikipp-Sicherung:** Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Stromkreis unterbricht und das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es umkippt.

roduktdatenblatt

Kontaktangaben	Sourcing & Création Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Modellkennung(en)	**8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n**					
Angabe	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**		**Angabe**	**Einheit**
Wärmeleistung					**Art des Wärmeleistungs-/Raumtemperaturreglers (bitte) eine Möglichkeit auswählen)**	
Nennwärmeleistung	Pnom	1.557	kW		Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindest wärmeleistung (Richtwert)	Pmin	0.970	kW		Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	1.557	kW		Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	nein
Leistungsaufnahme					Mit elektronischem Raum temperaturregler	ja
Im Aus-Zustand	Po	0,00	W		Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	nein
Im Bereitschaftszustand	Psm	0.69	W		Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	nein
Im Leerlaufzustand	Pidle	0.77	W		**Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)**	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	Pnsm	0,00	W		Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	nein
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			nein		Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	nein
Raumheizungs Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	Ns,on	91.5	%		Fernbedienungsoption	nein
					Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
					Betriebszeitbegrenzung	ja
					Schwarzkugelsensor	nein
					Selbstlernfunktion	nein
					Regelungsgenauigkeit	nein

Technische Merkmale

- Max. Leistung: 2500 W
- Versorgungsspannung: 220 - 240 V ~ 50 Hz
- 3 Heizleistungen: 1000 W, 1500 W und 2500 W
- Selbstregulierender Stromsparmodus
- Timer für die automatische Abschaltung oder die Startzeitvorwahl.
- Fernbedienung (Batterien nicht mitgeliefert)

Installation

Beim Zusammenbau darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein.

1. Packen Sie den Heizkörper und das Zubehör aus.
2. Drehen Sie den Heizkörper um und stellen Sie ihn auf ein weiches Tuch.
3. Positionieren Sie jede Rollenhalterung (x2) auf dem Gerätegehäuse (siehe Abbildung 1) und befestigen Sie sie mithilfe des Stabs in „U-Form“ und den 2 Flügelmuttern. Stecken Sie den Stab hierzu durch die Rippe und drehen Sie ihn um 90 Grad um die Rippe (siehe Abbildung 2).

ABBILDUNG 1

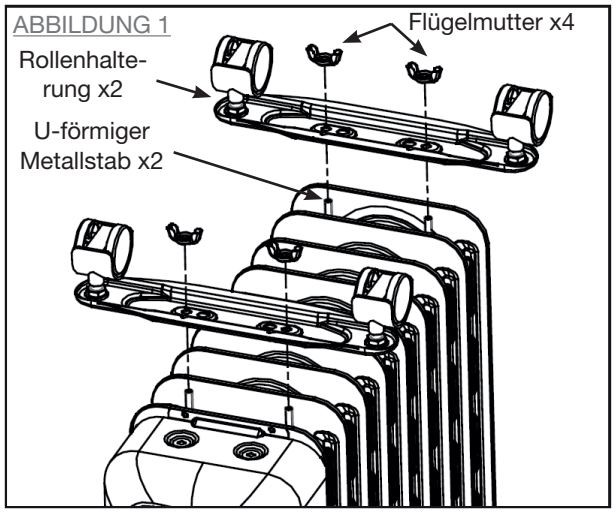
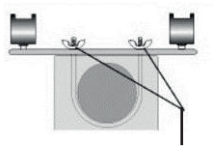


ABBILDUNG 2

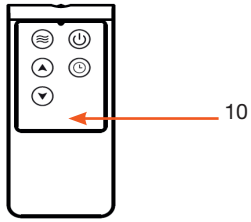


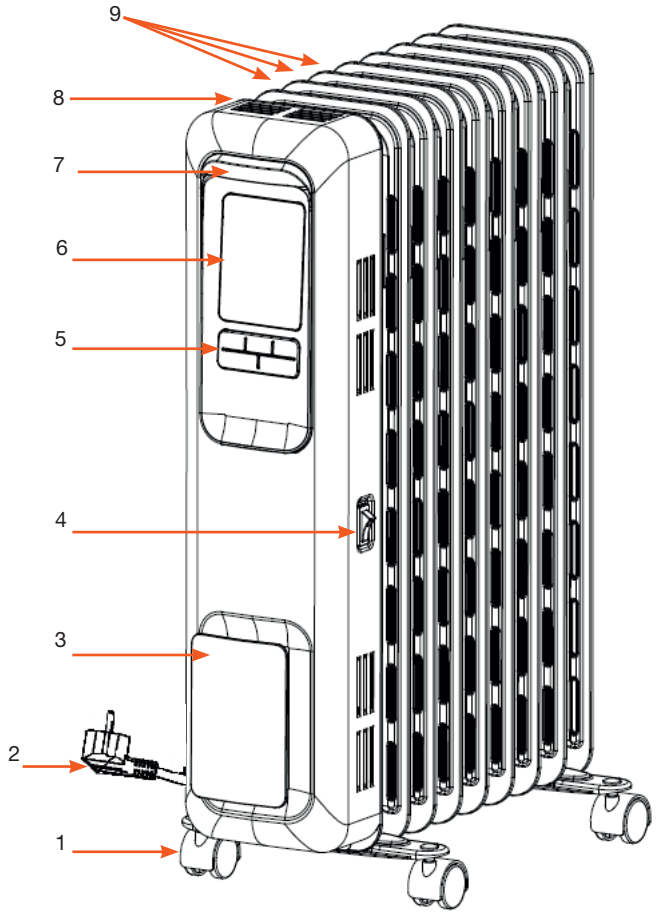
Schrauben Sie die 2 Flügelmuttern an den Stab, um die Rollenhalterung zu befestigen.

4. Stellen Sie den Heizkörper wieder auf. Wenn die Füße korrekt installiert wurden (Abbildung 2) ist das Gerät stabil und einsatzbereit. Verwenden Sie Ihren Heizkörper niemals ohne die Füße.

Ihr Produkt

Beschreibung des Geräts

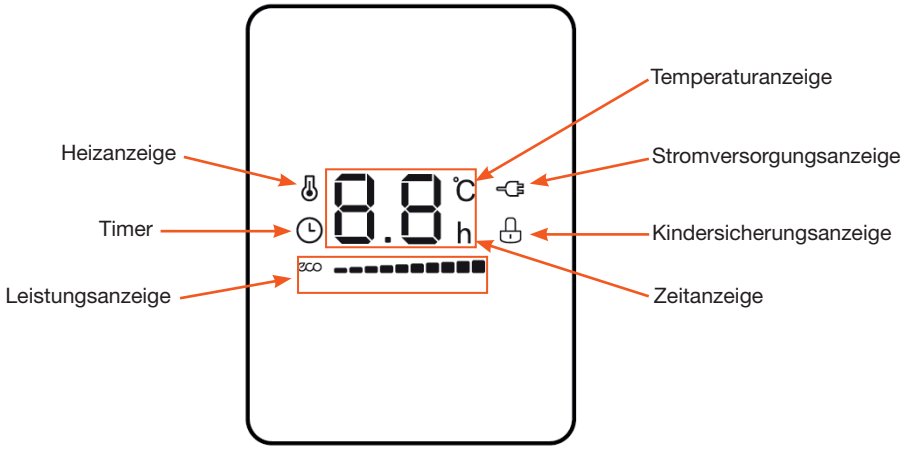




1. Rollen (x 4)
2. Stecker
3. Kabelaufwicklung
4. Schalter
5. Bedienfeld
6. LED-Anzeige
7. Griff
8. Lüftungsöffnungen
9. Rippen
10. Fernbedienung

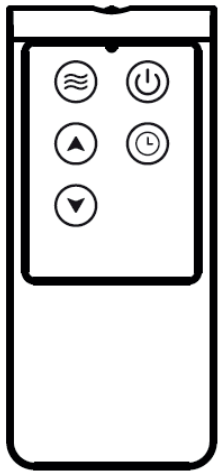
DE

Beschreibung der LED-Anzeige und des Bedienfelds



Beschreibung des Bedienfelds und der Fernbedienung



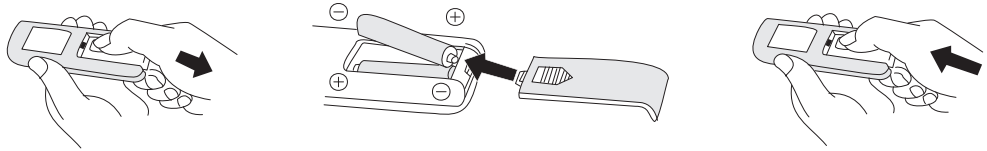


	Ein-/Aus-Taste
MODE	Modus-Taste
	Temperatur erhöhen
	Temperatur verringern
	Timer

Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten)

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf.
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- Bringen Sie die Abdeckung des Fachs wieder an.

HINWEISE: wird mit 2 Batterien vom Typ AAA, 1,5 V, betrieben (nicht im Lieferumfang enthalten). Verwenden Sie Alkali- oder Manganbatterien des Typs "AAA". Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.



Warnhinweise zu Batterien

- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder auslaufen könnten.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht mischen.
- Alkaline-, Standard- (Zink-Kohle) und wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien nicht mischen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen entnommen und wieder aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander vermischt werden.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Gebrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Die Pole einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Nicht ins Feuer werfen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Setzen Sie Batterien während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.

Gebrauch

Vorsichtsmaßnahmen

- Entfernen Sie alle Folien und Aufkleber von dem Gerät, bevor Sie es verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer flachen und stabilen Oberfläche steht.
- **ACHTUNG: Zwischen dem Heizgerät und anderen Objekten wie Vorhängen, Sofas usw. muss ein Abstand von mehr als einem Meter eingehalten werden.**

Achtung: Decken Sie das Heizgerät nicht ab und legen Sie keine Objekte darauf, wenn es in Betrieb ist.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt (Wandsteckdose 230 Volt).
- **Dieses Heizgerät enthält Öl und kühlt nach dem Ausschalten langsam ab. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen! Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, nachdem Sie es ausgeschaltet haben und bevor Sie es bewegen. Verwenden Sie den Griff, um es umzustellen.**

Thermische Sicherung:
Bei einer Überhitzung des Geräts schaltet ein Sicherheitssystem das Gerät automatisch aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn das Gerät abgekühlt ist. Wenn Ihr Gerät nicht mehr funktioniert, bringen Sie es zum Kundenservicecenter Ihres Händlers, um es prüfen und reparieren zu lassen. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

Antikipp-Sicherung:
Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Stromkreis unterbricht und das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es umkippt.

Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme kann ein leichter Geruch von dem Gerät ausgehen. Das ist normal. Der Geruch ist vorübergehend und wird schnell verschwinden.
Um die Fernbedienung zu verwenden, benötigen Sie 2 AAA Batterien (nicht mitgeliefert).

Gebrauch

1) Schließen Sie das Gerät an eine Wandsteckdose an.
2) Drücken Sie auf den Einschalter.
Ein Geräusch ertönt und die Leuchte auf der LED-Anzeige geht an.
3) Drücken Sie auf die Taste , ein Geräusch ertönt und die LED-Anzeige geht an.

Einstellung der Temperatur:
Drücken Sie die Tasten und , um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern.
Sie können lange auf die Tasten drücken, um die gewünschte Temperatur schneller einzustellen.

Während der Auswahl blinkt die Anzeige. Wenn die Temperatur ausgewählt wurde, hört die Anzeige auf zu blinken.

Modus-Einstellung:
Drücken Sie mehrmals auf die Taste MODE oder auf auf der Fernbedienung, um die gewünschte Heizleistung einzustellen.
Sie können 4 verschiedene Modi auswählen:
- Hoch
- Mittel
- Niedrig
- Eco



Im Modus reguliert das Gerät die Heizleistung selbst, um eine vorgegebene Temperatur zu erreichen und beizubehalten.

Einstellung der Kindersicherung:
Um die Kindersicherung zu aktivieren, drücken Sie mehrmals 3 Sekunden lang auf die Tasten und MODE, das Gerät gibt zweimal hintereinander einen Ton aus und auf dem Bildschirm wird angezeigt.
Um die Kindersicherung zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang, das Kindersicherungssymbol verschwindet vom Bildschirm.
Achtung, die Kindersicherung kann nur über das Bedienfeld aktiviert werden. Die Aktivierung oder Deaktivierung der Kindersicherung über die Fernbedienung ist nicht möglich.

Einstellung des Timers:
Der Timer kann auf 0 bis 24 Stunden eingestellt werden.

1) Automatische Abschaltung:
Das Gerät muss eingeschaltet und in Betrieb sein.

Drücken Sie auf , dann auf und , um die Anzahl der Heizstunden des Geräts festzulegen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab.

2) Verzögerter Start:
Sie können die Startzeit vorwählen. Hierzu müssen Sie das Gerät zunächst einschalten, um die gewünschte Temperatur und den gewünschten Leistungsmodus einzustellen. Schalten Sie es dann aus und stellen Sie den Timer wie nachstehend beschrieben ein.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und die Stromversorgungsanzeige leuchtet, drücken Sie direkt auf . Drücken Sie dann auf die Tasten und , um die Zahl der Stunden bis zur Einschaltung des Geräts vorzuwählen. Auf dem Bildschirm wird die bis zum Start verbleibende Zeit angezeigt.

Memory-Funktion: Wenn das Gerät aus- und dann wieder eingeschaltet wird, funktioniert es basierend auf den vor dem Ausschalten gespeicherten Informationen. Dies gilt auch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, mit Ausnahme der Kindersicherung. Letztere muss erneut aktiviert werden.

Reinigung und Instandhaltung

- **Ziehen Sie immer den Stecker ab und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.**
- **Tauchen Sie das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die äußeren Flächen des Geräts zu reinigen. (Falls eine gründlichere Reinigung erforderlich ist, können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden). Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm und keine aggressiven Scheuermittel.
- Ihr Heizgerät ist mit einer bestimmten Menge Öl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Öltank geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundenservice durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundenservice, falls Öl ausläuft. Halten Sie bei der Entsorgung des Geräts die Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Altöl ein.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.
Wij hopen dat deze verwarming volledig aan uw verwachtingen voldoet.

gebruiksvoorschriften

NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

WAARSCHUWING: NIET BEDEKKEN. Om oververhitting te voorkomen, het verwarmingsapparaat niet bedekken.



- Het apparaat nooit in nabijheid van een bron van warmtestraling of vlak onder een stopcontact plaatsen.
- Als de stroomkabel beschadigd is moet deze vervangen worden door uw leverancier, zijn klantenservice of door een persoon met een vergelijkbare kwalificatie om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit verwarmingsapparaat niet gebruiken met een programmeersysteem, een timer, een afzonderlijk bedieningssysteem of een ander systeem dat het verwarmingsapparaat automatisch onder spanning zet, aangezien er risico op brand bestaat als het verwarmingsapparaat bedekt of onjuist

geplaatst is.

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met onvoldoende kennis en ervaring, mits zij onder deugdelijk toezicht staan of instructies over een veilig gebruik van het apparaat ontvangen hebben en zij de risico's daarvan begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Zorg ervoor dat kinderen jonger dan 3 jaar niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat komen.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat in- of uitschakelen op voorwaarde dat het op een juiste wijze geïnstalleerd of geplaatst is en dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's ervan goed begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen en schoonmaken en mogen het onderhoud ervan niet uitvoeren.
- ATTENTIE: Bepaalde onderdelen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. Extra oplettendheid is geboden in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

- Dit verwarmingsapparaat niet in nabijheid van een bad, een douche of een zwembad gebruiken.
- WAARSCHUWING: Dit verwarmingsapparaat is niet voorzien van een systeem dat de kamertemperatuur regelt. Dit verwarmingsapparaat niet gebruiken in kleine ruimtes als zich hier personen in bevinden zonder toezicht, die niet in staat zijn de ruimte alleen te verlaten.
- Dit verwarmingsapparaat is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid speciale olie. Reparaties waarvoor het openen van het reservoir vereist is, mogen alleen uitgevoerd worden door de fabrikant of diens klantenservice. Neem hier contact mee op in geval van olielekkage. Als u het apparaat wilt afdanken, moet de regelgeving inzake de verwijdering van olie in acht worden genomen.
- Controleer, alvorens het apparaat aan te sluiten, of de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die van het typeplaatje van het apparaat en of de stekker van het stroomsnoer geschikt is voor het stopcontact.
- Houd het apparaat tijdens gebruik 1 meter verwijderd van welk voorwerp dan ook (muur, gordijnen, enz.).
- Het apparaat nooit gebruiken op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen bewaard worden.

- Het apparaat nooit gebruiken om kleding te drogen.
- Geen enkel voorwerp in het apparaat steken en de ventilatieopeningen niet afdekken.
- Het apparaat nooit gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd zijn. Als het apparaat defect is, wend u zich dan tot een door de fabrikant erkende reparatieservice of elektricien.
- Dit toestel mag alleen in het huishouden gebruikt worden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik kan ongelukken veroorzaken.
- Stofophoping in de ventilatieroosters is de meest voorkomende oorzaak van oververhitting van het apparaat. Maak het apparaat regelmatig schoon (zie hoofdstuk onderhoud).
- Raak de warme oppervlakken van het apparaat nooit aan om risico op brandwonden te voorkomen.
- Gebruik de handgreep om het apparaat te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat op een horizontale ondergrond. Gebruik het apparaat nooit in schuine of liggende stand.
- Rol voor elk gebruik het stroomsnoer volledig uit.
- Het apparaat nooit met een verlengsnoer gebruiken.

- Het apparaat nooit uitschakelen door aan het stroomsnoer te trekken.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Het stroomsnoer mag niet in contact komen met de warme oppervlakken van het apparaat.
- Het stroomsnoer nooit onder een tapijt of vloerbedekking laten lopen. Het snoer verwijderd houden van plaatsen waar veel mensen langslopen.
- Het stroomsnoer nooit buigen of om het apparaat rollen en er nooit een knoop in leggen. Hierdoor kan het beschadigd raken.
- Het apparaat nooit opruimen als het nog warm is.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het werkt.
- Dit apparaat niet buiten of op vochtige oppervlakken gebruiken. Nooit vloeistof in het apparaat laten lopen.
- Om risico op elektrocutie te voorkomen, het snoer, de stekker en het apparaat nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof (bad, douche, zwembad).
- Het apparaat nooit aanraken met vochtige handen.
- Raadpleeg het einde van de handleiding voor nadere informatie over de reiniging en het onderhoud van dit apparaat.

- Gebruik dit verwarmingstoestel niet wanneer het gevallen is.
- Gebruik het verwarmingstoestel niet wanneer het zichtbare tekenen van schade vertoont.
- Gebruik dit verwarmingstoestel op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestigd aan een muur.
- WAARSCHUWING: Om het risico op brand te verkleinen, houd textiel, gordijnen of andere ontvlambare materialen op een minimale afstand van 1 meter van de luchtuitlaat.

- **Thermische veiligheid:** Bij oververhitting van het apparaat zorgt een veiligheidssysteem ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Haal de stekker dan uit het stopcontact, wacht tot het apparaat is afgekoeld en doe de stekker weer in het stopcontact. Als uw apparaat niet meer werkt, breng het dan naar de klantenservice van de winkel waar u het gekocht heeft, waar het nagekeken en gerepareerd zal worden. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

- **Kantelbeveiliging:** Het apparaat is voorzien van een stroomonderbrekingssysteem dat het apparaat bij kanteling automatisch uitschakelt.

producteigenschappen

Contactgegevens	Sourcing & Création Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com					
Typeaanduiding	**8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n**					
Item	**Symbool**	**Waarde**	**Eenheid**		**Item**	**Eenheid**
Warmteafgifte					**Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)**	
Nominale warmteafgifte	Pnom	1.557	kW		Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	0.970	kW		Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	neen
Maximale continue warmteafgifte	Pmax,c	1.557	kW		Met mechanische regeling van de kamertemperatuur door thermostaat	neen
Stroomverbruik					Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	ja
In de uitstand	Po	0,00	W		Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
In standby-stand	Psm	0.69	W		Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	neen
In ruststand	Pidle	0.77	W		**Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)**	
In netwerkgebonden standby-stand	Pnsm	0,00	W		Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
Standby-stand met weergave van informatie of status			neen		egeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	neen
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand	Ns,on	91.5	%		Optie van regeling op afstand	neen
					Adaptieve regeling van de start	neen
					Beperking van de werkingstijd	ja
					Zwartebolsensor	neen
					Zelflerende functie	neen
					Regelnauwkeurigheid	neen

NL

Technische kenmerken

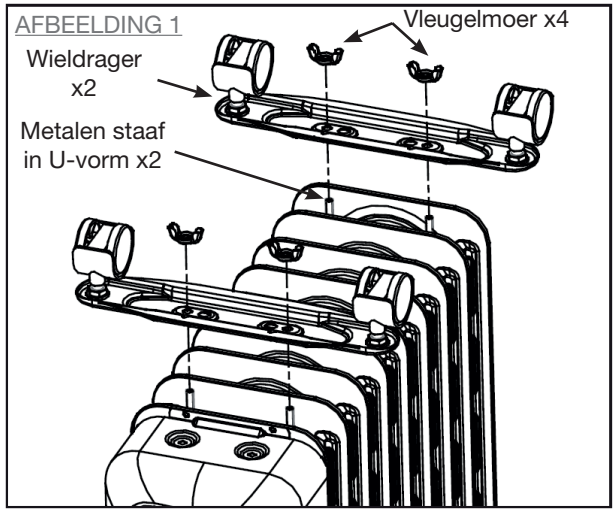
- Max. vermogen: 2500 W
- Voedingsspanning: 220-240 V~ 50 Hz
- 3 verwarmingsvermogens: 1000 W, 1500 W en 2500 W
- Zelfregulerende ECO modus
- Timer automatische uitschakeling of uitgestelde start.
- Afstandsbediening (batterijen niet meegeleverd)

installatie

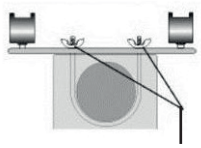
Om het apparaat te kunnen installeren, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact zijn.

1. Verwijder de radiator en bijbehorende accessoires uit de verpakking.
2. Draai de radiator om en leg hem op een zachte doek.
3. Plaats beide wieldragers (x 2) op de behuizing van het apparaat (zie figuur 1) en bevestig ze met behulp van de staaf in “U”-vorm en de 2 vleugelmoeren. Steek de staaf door de lamel en kantel hem 90° rond de lamel (zie figuur 2).

AFBEELDING 1



AFBEELDING 2

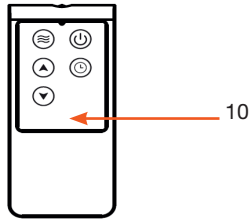


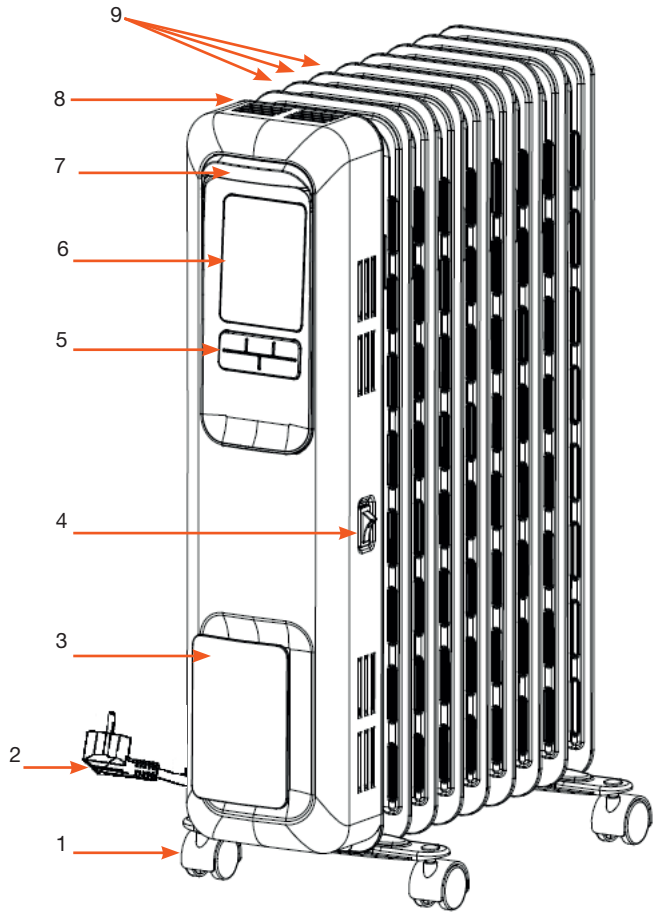
Schroef de 2 vleugelmoeren op de staaf om de wieldragers te bevestigen

4. Zet de radiator weer recht. Als de poten goed geïnstalleerd zijn (figuur 2), is uw apparaat stabiel en klaar voor gebruik. Uw radiator nooit gebruiken als de poten vooraf niet gemonteerd zijn.

Uw product

Beschrijving van het apparaat

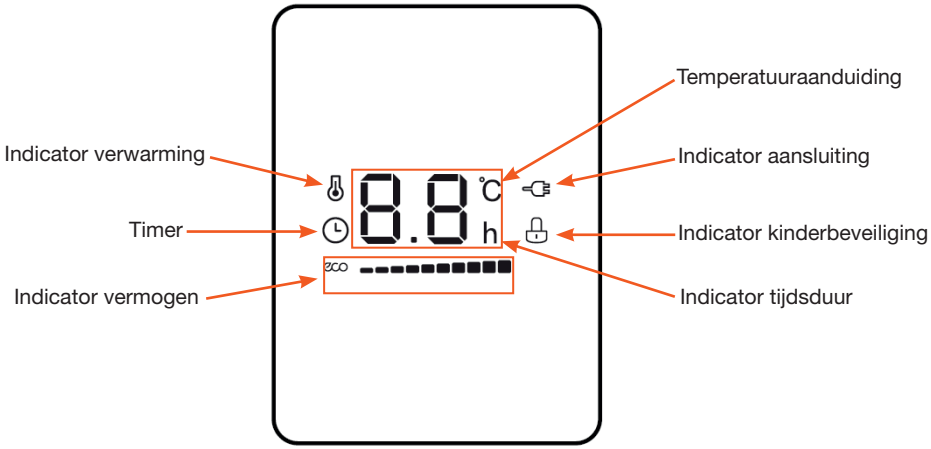




1. Wieltjes (x 4)
2. Elektrische stekker
3. Stroomsnoer-oproller
4. Schakelaar
5. Bedieningspaneel
6. Led-scherm
7. Handgreep
8. Ventilatie-openingen
9. Lamellen
10. Afstandsbediening

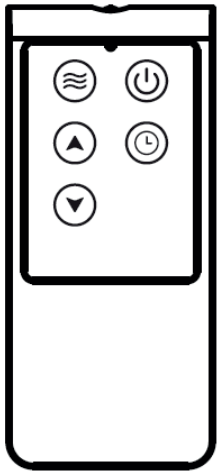
NL

Beschrijving van het led-scherm en van het bedieningspaneel



Beschrijving van het bedieningspaneel en van de afstandsbediening





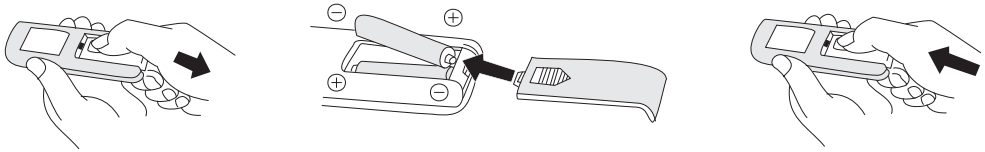
	Aan/Uit knop
MODE	Modus knop
	Verhoging van de temperatuur
	Verlaging van de temperatuur
	Timer

Batterijen (batterijen niet meegeleverd met het apparaat)

- Schuif het klepje van het batterijvakje open.
- Plaats de batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
- Plaats het deksel terug.

OPMERKINGEN: werkt op 2 AAA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd). Gebruik alkaline- of mangaanbatterijen van het type "AAA". Gebruik geen oplaadbare batterijen.

NL



Waarschuwingen voor batterijen

- Gooi batterijen niet in het vuur, aangezien ze kunnen ontploffen of lekken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline-, standaard- (koolstof-zink) en oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden verwijderd en opgeladen.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit.
- Gebruikte batterijen of accu's moeten uit het product worden verwijderd.
- De polen van een batterij of accu mogen niet worden kortgesloten.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Niet in het vuur gooien. Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Stel batterijen tijdens gebruik, opslag of transport nooit bloot aan extreem hoge of lage temperaturen.

gebruik

Voorzorgen voor het gebruik

- Verwijder, alvorens het apparaat te gebruiken, de eventueel op het apparaat aanwezige beschermingsfolie of stickers.
- Verzeker u ervan dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst is.
- **OPGELET: de radiator moet geplaatst worden op minstens één meter van een muur of van welk voorwerp dan ook, zoals gordijnen, een bankstel, enz.**

Attentie: De radiator nooit bedekken en er geen enkel voorwerp op leggen als hij aanstaat.

- Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning (muurstopcontact van 230 volt).
- **Deze radiator bevat olie en koelt, eenmaal uitgeschakeld, langzaam af. Let op dat u zich niet verbrandt! Na het apparaat gebruikt te hebben, laat u het volledig afkoelen alvorens het te verplaatsen. Gebruik de handgreep om het te verplaatsen.**

Thermische veiligheid:
Bij oververhitting van het apparaat zorgt een veiligheidssysteem ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Haal de stekker dan uit het stopcontact, wacht tot het apparaat is afgekoeld en doe de stekker weer in het stopcontact. Als uw apparaat niet meer werkt, breng het dan naar de klantenservice van de winkel waar u het gekocht heeft, waar het nagekeken en gerepareerd zal worden. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

Antikantelbeveiliging:
Het apparaat is voorzien van een stroomonderbrekingssysteem dat het apparaat bij kanteling automatisch uitschakelt.

Eerste gebruik

Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Dat is normaal. Deze geur zal van tijdelijke aard zijn en snel minder worden.
Om de afstandsbediening te gebruiken, moet u 2 AAA batterijen invoeren (batterijen niet meegeleverd).

Gebruik

1) Sluit uw apparaat aan op een muurstopcontact.
2) Druk op de Aan/Uit knop.
Het apparaat laat een geluidssignaal horen en het signaallampje gaat op het led-scherm branden.
3) Druk op de knop ⏻, het apparaat laat een geluidssignaal horen en het led-scherm gaat branden.

Instellen van de temperatuur:
Druk op de knoppen ∧ en ∨ om de gewenste temperatuur te verhogen of te verlagen.
Als u lang op de knoppen drukt, versnelt u het af- of oplopen van de temperatuur.
De weergave knippert tijdens het selecteren. Als de temperatuur geselecteerd is, is de weergave continu.

Instellen van de modi:
Druk meerdere keren op de knop MODE of (op ≋ van de afstandsbediening) om het gewenste verwarmingsvermogen aan te geven.
U kunt 4 verschillende modi selecteren: - hoog ECO
- gemiddeld ECO
- laag ECO
- eco ECO

In ECO modus reguleert het apparaat automatisch het verwarmingsvermogen om een bepaalde temperatuur te bereiken en constant te houden.

Instelling van de kinderbeveiliging:
Om de kinderbeveiliging te activeren drukt u gelijktijdig 3 seconden op de knoppen 🕒 en MODE. Het apparaat laat twee keer een geluidssignaal horen en op het scherm verschijnt 🔓.
Om de kinderbeveiliging te deactiveren herhaalt u de handeling. Op het scherm verschijnt de beveiligingsindicator 🔒.
Opgelet: de kinderbeveiliging kan alleen geactiveerd worden met het bedieningspaneel. De kinderbeveiliging kan niet met de afstandsbediening geactiveerd of gedeactiveerd worden.

Instellen van de timer:
De timer kan ingesteld worden van 0 tot 24 uur.

1) Automatische uitschakeling:
Het apparaat moet aanstaan en werken.

Druk op 🕒 en daarna op ∧ en ∨ om de werkingsduur van het apparaat te bepalen. Uw apparaat schakelt automatisch uit als de aangegeven duur verstreken is.

2) Uitgestelde start:
U kunt een uitgestelde start van uw apparaat programmeren. Hiervoor moet u het apparaat eerst inschakelen om de gewenste temperatuur en het verwarmingsvermogen in te stellen. Vervolgens schakelt u het apparaat uit en stelt u de timer in zoals aangegeven hieronder.

Als uw apparaat uitgeschakeld is en het signaallampje voor aansluiting brandt, drukt u direct op 🕒. Druk vervolgens op de knoppen ∧ en ∨ om het aantal uur te bepalen dat afgeteld zal worden door het apparaat voordat het apparaat aan zal slaan. Op het scherm verschijnt de resterende tijdsduur voordat het apparaat aan zal slaan.

Geheugenfunctie: Als het apparaat is uitgeschakeld en weer ingeschakeld wordt, zal het werken op basis van de informatie die werd opgeslagen voordat het apparaat werd uitgeschakeld. Dit geldt ook in geval van een stroomonderbreking, met uitzondering van de kinderbeveiliging. Deze moet opnieuw geactiveerd worden.

schoonmaak en onderhoud

- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.**
- **Dompel de stekker, het stroomsnoer en het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.**

- Gebruik een zachte lichtvochtige doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. (U kunt een zacht reinigingsmiddel gebruiken als het apparaat zeer vuil is). Droog het apparaat vervolgens zorgvuldig af met een zachte en droge doek alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes voor het schoonmaken van uw apparaat.
- Uw radiator is gevuld met een bepaalde hoeveelheid olie. Reparaties waarvoor het openen van het oliereservoir vereist is, mogen alleen uitgevoerd worden door de fabrikant of diens klantenservice. Neem hier contact mee op in geval van olielekkage. Als u het apparaat wilt afdanken, moet de regelgeving inzake de verwijdering van olie in acht worden genomen.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. 8006561
Réf. ECHB933n

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin

FABRIQUÉ EN CHINE. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in China

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com





